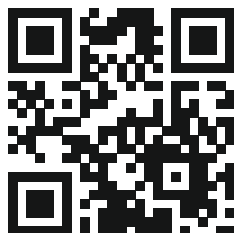


Wilo-DrainLift MINI3-XXS



no Driftsveiledning



DrainLift MINI3
<https://qr.wilo.com/458>

Innholdsfortegnelse

1	Sikkerhet	4
1.1	Om denne veiledningen.....	4
1.2	Merking av sikkerhetsforskrifter	4
1.3	Personalets kvalifisering.....	4
1.4	Helseskadelige medier.....	4
1.5	Personlig verneutstyr	5
1.6	Elektrisk tilkobling.....	5
1.7	Installasjon.....	5
1.8	Demontering	5
1.9	Driftsmidler.....	5
1.10	Opphavsrett.....	5
2	Innsats/bruk	6
2.1	Tiltenkt bruk.....	6
2.2	Ikke tiltenkt bruk	6
3	Produktbeskrivelse.....	7
3.1	Beskrivelse.....	7
3.2	Typenøkkel	7
3.3	Tekniske spesifikasjoner	7
3.4	Leveringsomfang	8
4	Lagring	8
5	Installasjon.....	9
5.1	Merknader for planlegging	9
5.2	Symboler som brukes i monteringsveiledningen.....	10
5.3	Installere heveanlegget	10
6	Betjening.....	10
6.1	Inn- og utkobling.....	10
6.2	Idriftsettelse	10
6.3	Etter mer enn 3 måneders stillstand.....	11
7	Demontering	11
8	Service.....	11
8.1	Rengjøre heveanlegget.....	11
8.2	Bytte aktivkullfilter.....	12
9	Feil	12
10	Informasjon om innsamling av brukte elektriske og elektroniske produkter	12

1 Sikkerhet

1.1 Om denne veiledningen

Veiledningen er en bestanddel av produktet. Det er en forutsetning for riktig bruk og håndtering av produktet at veiledningen overholdes:

- Les veiledningen nøye før alle aktiviteter.
- Anvisningen skal oppbevares slik at den alltid er tilgjengelig.
- Gi veiledningen videre til neste eier.
- Følg all informasjon om produktet.
- Følg all merking på produktet.

Den originale driftsveiledningen er på tysk. Alle andre språk i denne veiledningen er oversatt fra originalversjonen.

Hvis veiledningen ikke følges, er det risiko for personskader eller materielle skader. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes:

- Ikke tiltenkt bruk.
- Feil betjening.

1.2 Merking av sikkerhetsforskrifter

I denne monterings- og driftsveiledningen fremstilles sikkerhetsforskrifter på følgende måte:

- Risiko for mennesker: Sikkerhetsforskrifter har et aktuelt **symbol foran** og har grå bakgrunn.
- Materielle skader: Sikkerhetsforskrifter starter med et signalord og vises **uten** symbol.

Signalord

- **FARE!**
Død eller alvorlige personskader oppstår hvis instruksjonene ikke overholdes!
- **ADVARSEL!**
Manglende overholdelse kan føre til (svært alvorlige) personskader!
- **FORSIKTIG!**
Manglende overholdelse kan føre til materielle skader, totalskade er mulig.
- **LES DETTE!**
Nyttig informasjon om håndtering av produktet

Symboler

I denne veiledningen brukes følgende symboler:



Fare for bakteriell infeksjon

1.3 Personalets kvalifisering

- Personer fra 16 år
- Lest og forstått monterings- og driftsveiledningen

Barn og personer med funksjonshemming i husstanden

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsikt eller er blitt undervist om sikker bruk av apparatet og forstår farene forbundet med det. Barn skal ikke leke med enheten. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

1.4 Helseskadelige medier

I spillvannet dannes det helseskadelige mikroorganismer. Det er fare for bakteriell infeksjon!

- Alle forbindelsene må være fullstendig tette.
- Dråpemengder skal tas opp umiddelbart.
- I tilfelle havari kan det pumpede mediet strøømme ut i rommet.

1.5 Personlig verneutstyr

De nevnte merkeartiklene er uforpliktende forslag. Likeverdige produkter fra andre bedrifter kan også brukes. WILO SE påtar seg ikke noe ansvar for de nevnte artiklene.

- Vernehansker (EN 388): uvex phynomic wet
- Vernebriller (EN 166): uvex skyguard NT

Hvis det er fare for å komme i kontakt med de pumpede mediet, må du også bruke følgende verneutstyr:

- Åndedrettsvern (EN 149): Halvmaske 3M serie 6000 med filter 6055 A2

1.6 Elektrisk tilkobling

- Netttilkobling med forskriftsmessig installert jordingskabel.
- Installer sikkerhetsbryter for jordfeil (RCD) med 30 mA utløserstrøm.
- Sikring på nettilkobling: maks. 10 A.
- Når støpselet er satt inn i stikkkontakten, er produktet klart til bruk. Det anbefales at stikkkontakten kobles til via en separat av/på-bryter.
- Trekk aldri i tilkoblingskabelen.
- Ikke koble til produkter med skadd tilkoblingskabel! Få elektriker eller kundeservice til å skifte ut tilkoblingskabelen.

1.7 Installasjon

- Før alle arbeider må produktet kobles fra strømmettet (trekke ut støpslet) og sikres mot uautorisert gjeninnkobling (koble ut sikringen).
- Fingrene kan komme i klem ved montering av tilkoblings- og tetningsdyser og ved installasjon av pumpen. Alt arbeid må utføres med forsiktighet.
- Installer gulvfiksering (oppdriftssikring).
- For å minimere driftsstøyen bør du legge en isolasjonsmatte mellom produktet og veggen.
- Ikke monter skadde eller defekte produkter.

1.8 Demontering

- Før alle arbeider må produktet kobles fra strømmettet (trekke ut støpslet) og sikres mot uautorisert gjeninnkobling (koble ut sikringen).
- Ventiler rommet tilstrekkelig.
- Dråpemengder skal tas opp umiddelbart.
- Tøm tanken før du tar den ut. Hvis tanken ikke tømmes, vil spillvannet renne direkte ut i rommet når rørene kobles fra.
 - Pump ut det pumpede mediet ved hjelp av en membranhåndpumpe (leveres av kunden).
 - Installer nødtømming under installasjonen. **LES DETTE! Nødtømmingssystemet kan ikke ettermonteres.**

1.9 Driftsmidler

Den innebygde pumpen er fylt med hvit olje. Hvis tetningen er defekt, havner oljen i mediet og spillvannskanalen.

1.10 Opphavsrett

WILO SE © 2024

Distribusjon og reproduksjon av dette dokumentet, samt utnyttelse og kommunikasjon av innholdet, er forbudt med mindre uttrykkelig tillatelse er innhentet. Brudd vil medføre erstatningsansvar. Alle rettigheter forbeholdt.

2 Innsats/bruk

2.1 Tiltentkt bruk

- For installasjon inne i rom eller utenfor vegg.
- For tilbakeslagssikker drenering av
 - Dreneringspunkter under selvfallsnivå
 - Dreneringspunkter som ikke kan dreneres via naturlig fallhøyde.

Transportmedier	DrainLift MINI3-XXS
Kondensat	—
Spillvann uten fekalier	•
Spillvann med fekalier	—

Transport av avløpsvann iht. 12050

Kloakkløfteren oppfyller kravene i EN 12050-2.

Tillatte dreneringspunkter (dreneringsobjekter)

	Håndvask	Badekar	Dusj	Toalett	Oppvaskmaskin	Vaskemaskin	Kondenserende kjel
							
DrainLift MINI3-XXS	•	—	•	—	—	—	—

2.2 Ikke tiltentkt bruk

Følgende medier og tørrstopper må **ikke** pumpes:

- Spillvann fra dreneringsenheter som ligger over selvfallsnivå, og som kan dreneres i fritt fall.
- Spillvann med fekalier
- Avfall som avfall, aske, søppel, glass, sand, gips, sement, kalk, mørtel, fibre, tekstiler, papirhåndklær, våtservietter (flisekluter, våtservietter), bleier, papp, grovt papir, syntetisk harpiks, tjære, kjøkkenavfall, fett, olje
- Giftige, aggressive eller etsende medier som tungmetaller, biocider, plantevernmidler, syrer, lut, salter, svømmebassengvann
- Rengjørings- og desinfeksjonsmidler (f.eks. med diklormetan, metylenklorid eller acetone)
- Oppvask- og tekstilvaskemidler i overdoserte mengder og de med uforholdsmessig høye skumdannende egenskaper
- Drikkevann

Ikke koble til følgende dreneringselementer:

- Toalett
- Oppvaskmaskin
- Vaskemaskin

Tiltenkt bruk betyr også at denne veiledningen overholdes. All annen bruk gjelder som ikke tiltenkt bruk.

3 Produktbeskrivelse

3.1 Beskrivelse

Kompakte, tilkoblingsklare og komplett nedsenkbare heveanlegg med én senkbar pumpe. Nivåregistreringen skjer vha. vertikal flottørbryter. Lufting er integrert i dekslet og utstyrt med aktivkullfilter.

Det finnes fire tilkoblinger:

- 1x innløp 40 mm (DN 40), uten tilbakeslagsventil, ført oppover, lukket fra fabrikk.
- 2x innløp 40/50 mm (DN 40/50), med tilbakeslagsventil, ført vannrett mot venstre og høyre, åpen fra fabrikk.
- 1x trykktilkobling 32 mm (DN 32), med tilbakeslagsventil, ført vannrett mot høyre, åpen fra fabrikk.

3.2 Typenøkkel

Eksempel: **Wilo-DrainLift MINI3-XS/WC-EF**

MINI3 Mini pumpestasjon

XS Byggstørrelse

- XXS = Kompakt mini pumpestasjon
- XS = mini pumpestasjon

WC Utførelse tilkoblinger

- Ohne = uten toaletttilkobling
- WC = med toaletttilkobling

EF Utførelse nettplugg

- EF = CEE 7/7 (jordet støpsel) for stikkontakter av type E og F
- I = støpsel type I for stikkontakter type I

3.3 Tekniske spesifikasjoner

	DrainLift MINI3-XXS
Tillatt bruksområde	
Maks. løftehøyde	Se typeskilt
Maks. væskestrøm	Se typeskilt
Medietemperatur	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Maks. medietemperatur, kortvarig	75 °C (167 °F) i 5 min
Omgivelsestemperatur	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Driftstype	S3 15%
Elektriske data	
Nettilkobling	1~230 V, 50 Hz
Effektforbruk [P ₁]	250 W (0,3 hp)
Nominell effekt [P ₂]	150 W (0,2 hp)
Nominell strøm [I _N]	1,2 A

Turtall [n]	2800 o/min
Innkoblingstype	Direkte
Kapslingsklasse	IP44
Kabellengde	1,3 m (4 ft)

Støpsel

DrainLift MINI3- ... -EF	CEE 7/7 (jordet støpsel)
DrainLift MINI3- ... -I	I

Mål og vekt

Tankvolum	4 l (1 US.fl.gal.)
Maks. koblingvolum	1 l (34 US.fl.oz.)
Vekt	3,5 kg (7,7 lb)

3.4 Leveringsomfang

- Trykktilkobling
 - 1x mansjett for HT-rør DN 32 (32 mm)
 - 2x slangeklemmer 32–50 mm
- Innløpstilkobling
 - 2x innløpstilkoblinger DN 50 (50 mm)
 - 2x mansjetter for HT-rør DN 40/50 (40/50 mm)
 - 2x tilbakeslagsventiler
 - 2x rørklemmer 50–70 mm
 - 2x slangeklemmer 32–50 mm
 - 2x tetningsplugger
 - 6x O-ringer
- Gulvfiksering (oppdriftssikkring): 2x festevinkler med skruer og plugg
- Monterings- og driftsveiledning

4 Lagring

- Tanken er helt tømt, og heveanlegget er desinfisert.
- Lagringsbetingelser:
 - Maksimum: –40 til +70 °C (–40 til 158 °F), maks. luftfuktighet: 90 %, ikke-kondenserende.
 - Anbefalt: 5 ... 25 °C (41 ... 77 °F), relativ luftfuktighet: 40 ... 50 %.
- Rull tilkoblingskabelen sammen til en bunt, og fest på beholder.
- Beskytt heveanlegget og støpslet mot oversvømmelse (nedsenking i væske).
- Alle tilkoblinger må være fullstendig tette.
- Beskytt mot direkte sollys. Ekstrem varme kan føre til skader på plastdelene!

LES DETTE! Det anbefales å ta vare på originalemballasjen for forsvarlig oppbevaring.

5 Installasjon

FORSIKTIG

Vær forsiktig slik at du unngår skader på huset forårsaket av PVC-lim!

PVC-lim angriper mykningsmidlet i plasten. De minste mengder på huset fører til totalskade.

Ikke la PVC-lim komme i kontakt med anlegget:

- Sug opp og kast drypp med en separat klut.
- Rengjør hendene grundig.
- Skift ut våte arbeidshansker.

5.1 Merknader for planlegging

Verneutstyr

- Vernehansker (EN 388): uvex phynomic wet
- Vernebriller (EN 166): uvex skyguard NT

Ved eksisterende installasjoner (utskifting/ombygging) må du også bruke følgende verneutstyr:

- Åndedrettsvern (EN 149): Halvmaske 3M serie 6000 med filter 6055 A2

Elektrisk tilkobling

Sørg for en passende stikkontakt for den elektriske tilkoblingen:

- EF-Utførelse: Stikkontakt type E eller type F
- I-Utførelse: Stikkontakt I
- Utfør installasjonen i henhold til de lokale retningslinjene for installasjon i fuktige rom.

Innløps- og trykkledning

- Laveste (minimum) innløpshøyde: 65 mm (2,5 in.).
- Installer en stengeventil i trykkledningen.

Installasjon utenfor vegg

- Sørg for enkel tilgang til heveanlegget, f.eks. for å skifte ut aktivkullfilteret.
- Heveanlegget må luftes ut i rommet.
- Sørg for et nødvendig antall stikkontakter: Heveanlegg, alarmenhet, alarmindikator ...
- Sørg for en stengeventil i alle innløp og i trykkledningen.
- Det anbefales å installere et alarmenhet med fuktighetsdeteksjon. Hvis det oppstår lekkasjer (f.eks. rørbrudd, ulykke), utløses en alarm.

Nødtømming

Heveanlegget har en tilkobling for nødtømming. I tilfelle feil kan heveanlegget tømmes vha. nødtømmingen. Tilbehøret «nødtømming» må kjøpes separat.

LES DETTE! Koble til nødtømmingen før installasjon. Det er ikke mulig å koble til nødtømmingen senere!

Mer informasjon og dokumentasjon

Mer informasjon og dokumentasjon er tilgjengelig på følgende adresse:

<https://qr.wilo.com/458>

- Monteringsveiledning heveanlegg
Artikkelnummer: 6097576 (inkludert i leveringsomfanget!)
- Monteringsveiledning nødtømming
Artikkelnummer: 6097581

5.2 Symboler som brukes i monteringsveiledningen



Fare for håndskader (klem, kutt)



Kniv nødvendig



Personlig verneutstyr: Bruk vernehansker



6 mm bor nødvendig



Personlig verneutstyr: Bruk vernebriller



Bormaskin nødvendig



Les driftsveiledningen



Hammer nødvendig



Klassifisering av nødvendige vernehansker



Skrutrekker nødvendig for stjerneskruer



Klassifisering av nødvendige vernebriller



Skrutrekker nødvendig for unbrakoskruer



Skrutrekker nødvendig for torx-skruer

5.3 Installere heveanlegget

- **LES DETTE! Bruk kun det vedlagte smøremiddelet til montering.**
- Se den vedlagte monteringsveiledningen for de enkelte installasjonstrinnene.

6 Betjening

6.1 Inn- og utkobling

- Sett støpselet inn i stikkkontakten. Heveanlegget er klar til bruk umiddelbart.
Det anbefales å koble stikkkontakten inn og ut via en separat bryter.
- Aktiver og deaktivert pumpen automatisk avhengig av fyllenivået i tanken.

6.2 Idriftsettelse

Utfør en testkjøring før reguleringsdrift. Kontroller at alle rørtilkoblinger er tette under testkjøringen.

1. Før rent vann inn i tanken gjennom hvert tilkoblet innløp.
⇒ Så snart det maksimale fyllingsnivået i tanken er nådd, slås heveanlegget på.
2. Kontroller at rørtilkoblingene er tette.
3. Gjenta pumpeprosedyren.
 - Hvis minst to pumpeprosesser gikk uten problemer, er testkjøringen fullført. Anlegget kan settes i reguleringsdrift.

6.3 Etter mer enn 3 måneders stillstand

Ved lengre driftsstans kan vannet i tanken fordampe. Dette kan føre til at tørrstoffene i tanken legger seg fast og tetter anlegget. For å unngå skader på systemet må du overholde følgende punkter ved driftsstans på mer enn 3 måneder:

- Spyl heveanlegget hvert kvartal med rent vann i to pumpesykluser.
- Tøm tanken hvis det er fare for frost.
- Utfør en testkjøring før neste reguleringsdrift.

7 Demontering



FARE

Fare for bakteriell infeksjon!

Helsefarlige mikroorganismer og bakterier dannes i spillvannet. Ved utmontering kan det oppstå kontakt med det oppsamlede spillvannet. Ta hensyn til følgende punkter for å unngå infeksjoner:

- Bruk verneutstyr.
 - Vernehansker (EN 388): uvex phynomic wet
 - Vernebriller (EN 166): uvex skyguard NT
 - Åndedrettsvern (EN 149): Halvmaske 3M serie 6000 med filter 6055 A2
- Luft rommet.
- Dråpemengder skal tas opp umiddelbart.

1. Spyl tanken: Før rent vann inn i tanken gjennom hvert tilkoblet innløp. Utfør minst to pumpeprosesser.
2. Steng stengeventilene i alle innløps- og trykkledninger.
3. Koble heveanlegg fra strømmettet: Trekk ut støpslet, koble ut sikringen.
4. Tøm tanken, f.eks. ved å bruke nødtømming eller membranhandpumpe.
5. Koble innløpene og trykkledningen fra tanken.
6. Løsne gulvfikseringen.
7. Monter ut heveanlegget.
8. Alle rørledninger lukkes fullstendig tette.
 - ▶ Heveanlegget er demontert.
 - ▶ Desinfiser installasjonsstedet og heveanlegget.
 - ▶ Oppbevar heveanlegget eller kasser det i henhold til gjeldende forskrifter.

8 Service

8.1 Rengjøre heveanlegget

- Rengjør hus med en fuktig bomullsklut.
- Bruk kun vanlige rengjøringsmidler.
- **Ikke** bruk følgende rengjøringsmidler:
 - Aggressive eller slipende rengjøringsmidler.
 - Rengjøringsmiddel basert på appelsin- og sitrusoljer.
 - Industrielle rengjøringsmidler.

8.2 Bytte aktivkullfilter

For å unngå ubehagelig lukt bør du bytte ut aktivkullfilteret én gang i året.

1. Fjern den rektangulære klaffen i tanklokket oppover.
2. Fjern det aktivkullfilteret.
3. Sett inn et nytt aktivkullfilter. Aktivkullfiltere som passer er tilgjengelig som tilbehør.
4. Sett dekselet på plass igjen.

9 Feil

Funksjonsfeil eller svikt i heveanlegget ved at det oppstår tilbakeslag i dreneringsobjektene (vannet renner ikke lenger unna). Avhengig av tilbakeslagsmengden kan det oppstå lekkasjer, og mediet kan renne ut. Ta hensyn til følgende punkter:

- Ikke åpne heveanlegget.
- Luft rommet.
- Ikke slipp ut mer spillvann. Steng innløpene.
- Kontakt kundeservice eller fagfolk.
-

FARE! Helsefarlige mikroorganismer og bakterier dannes i spillvannet. Det er fare for bakterieinfeksjon ved kontakt med spillvannet! Samle opp medium som har lekket ut. Kast rengjøringsklutene og desinfiser hendene.

10 Informasjon om innsamling av brukte elektriske og elektroniske produkter

Riktig avfallshåndtering og fagmessig korrekt gjenvinning av produktet hindrer miljøskader og farer for personlig helse.



LES DETTE

Det er forbudt å kaste produktet i husholdningsavfallet!

I EU kan dette symbolet vises på produktet, forpakningen eller på de vedlagte dokumentene. Det betyr at de aktuelle elektriske eller elektroniske produktene ikke må kastes i husholdningsavfallet.

Følg disse punktene for riktig behandling, gjenvinning og avfallshåndtering av de aktuelle utgåtte produktene:

- Disse produktene må bare leveres til godkjente innsamlingssteder som er beregnet på dette.
- Følg gjeldende lokale forskrifter!

Informasjon om riktig avfallshåndtering får du hos de lokale myndighetene, avfallshåndteringsselskaper i nærheten eller hos forhandleren der du kjøpte produktet. Mer informasjon angående resirkulering finner du på www.wilo-recycling.com.









Local contact at
www.wilo.com/contact

Pioneering for You

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com